

Vận tải, Bưu chính và Viễn thông

Transport, Postal Services and Telecommunications

Biểu Table		Trang Page
224	Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2004 <i>Some key indicators on capacity of transportation in 2004</i>	471
225	Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of passengers carried by type of transport</i>	472
226	Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of passengers traffic by type of transport</i>	473
227	Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo cấp quản lý, phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of passengers carried by management level and by ownership</i>	474
228	Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo cấp quản lý, phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of passengers traffic by management level and by ownership</i>	475
229	Khối lượng hành khách vận chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương <i>Volume of passengers carried of local transport by province</i>	476
230	Khối lượng hành khách luân chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương <i>Volume of passengers traffic of local transport by province</i>	478
231	Khối lượng hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of passengers carried by the road by province</i>	480
232	Khối lượng hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of passengers traffic by the road by province</i>	482
233	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight by type of transport</i>	484
234	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight traffic by type of transport</i>	485
235	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo cấp quản lý và phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight by management level and by transport sector</i>	486

236	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo cấp quản lý và phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight traffic by management level and by transport sector</i>	487
237	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight by ownership</i>	488
238	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight traffic by ownership</i>	489
239	Khối lượng hàng hóa vận chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương <i>Volume of freight of the local transport by province</i>	490
240	Khối lượng hàng hoá luân chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic of the local transport by province</i>	492
241	Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ của vận tải địa phương phân theo địa phương <i>Volume of freight by the road of the local transport by province</i>	494
242	Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ của vận tải địa phương phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the road of the local transport by province</i>	496
243	Khối lượng hàng hóa vận chuyển bằng đường thủy của vận tải địa phương phân theo địa phương ^(*) <i>Volume of freight by the waterway of the local transport by province^(*)</i>	498
244	Khối lượng hàng hóa luân chuyển bằng đường thủy của vận tải địa phương phân theo địa phương ^(*) <i>Volume of freight traffic by the waterway of the local transport by province^(*)</i>	500
245	Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý <i>Volume of main cargos across sea-port managed by central level</i>	502
246	Vận tải hàng không <i>Air transport</i>	503
247	Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông có đến 31/12 hàng năm <i>Facilities of postal services and tele-communications as of annual 31 December</i>	504
248	Số thuê bao điện thoại có đến 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of telephone subscribers as of annual 31 December by province</i>	505
249	Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông ^(*) <i>Output indicators and turnover of postal service and telecommunications^(*)</i>	507

466 Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ VẬN TẢI, BƯU CHÍNH VÀ VIỄN THÔNG

VẬN TẢI

Khối lượng vận chuyển là khối lượng hàng hóa hoặc hành khách do ngành giao thông vận tải đã vận chuyển được, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa vận chuyển được tính theo trọng lượng thực tế của hàng hóa đã vận chuyển (kể cả bao bì). Khối lượng hàng hóa vận chuyển chỉ được tính sau khi kết thúc quá trình vận chuyển, đã vận chuyển đến nơi giao nhận theo quy định trong hợp đồng vận chuyển và làm xong thủ tục giao nhận. Số lượng hành khách vận chuyển là số hành khách thực tế đã được vận chuyển.

Khối lượng luân chuyển là khối lượng hàng hóa hay hành khách được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Khối lượng hàng hóa luân chuyển*: Lấy khối lượng hàng hóa vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển;
- *Khối lượng hành khách luân chuyển*: Lấy số lượng hành khách vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

BƯU CHÍNH VÀ VIỄN THÔNG

Doanh thu dịch vụ bưu chính là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ nhận gửi, chuyển, phát bưu phẩm, bưu kiện thông qua mạng bưu chính công cộng. Mạng bưu chính công cộng bao gồm các trung tâm đầu mối, bưu cục, điểm phục vụ, thùng thư công cộng được kết nối với nhau bằng các tuyến đường thư.

- *Bưu phẩm* bao gồm thư, bưu thiếp, gói nhỏ, gói ấn phẩm được gửi qua mạng bưu chính công cộng.
- *Bưu kiện* bao gồm vật phẩm, hàng hoá được đóng gói có khối lượng không quá 50 kg được gửi qua mạng bưu chính công cộng.

Doanh thu dịch vụ viễn thông là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ truyền ký hiệu, tín hiệu, số liệu, chữ viết, âm thanh, hình ảnh hoặc các dạng khác của thông tin giữa các điểm kết đầu, cuối của mạng viễn thông.

Số thuê bao điện thoại là số máy điện thoại được đấu nối tại địa chỉ hoặc đăng ký theo địa chỉ của người sử dụng và đã hòa vào mạng viễn thông. Mỗi thuê bao điện thoại có một số gọi riêng. Chỉ được tính là một thuê bao điện thoại nếu đã lắp đặt và kết nối vào mạng viễn thông. Thuê bao điện thoại bao gồm thuê bao điện thoại cố định và thuê bao điện thoại di động.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRANSPORT, POSTAL SERVICES AND TELECOMMUNICATIONS

TRANSPORT

Volume of freight is the total volume of transported cargoes or passengers, despite the traveling distance.

Volume of transported cargoes is the actual weight of goods (including packages). It is only measured after the completion of transportation to the destination stations as in the contracts and of delivery procedure. The volume of passengers is the real number of passengers transported.

Volume of traffic refers to the freight or passenger traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Volume of freight traffic* is the multiplication of goods freight with the actual distance of freight, using ton.kilometre as measuring unit.
- *Volume of passenger traffic* calculated in "Person.km", is the multiplication of transported passenger volume with the actual distance of freight.

POSTAL SERVICES AND TELECOMMUNICATIONS

Turnover of post service refers to the sales from such activities as receiving, delivering mailers or parcels through the public postal service network. Public postal service network includes liaison centers, post offices, public mailboxes linked together.

- *Mailers* consist of letters, greeting cards, packages, publications sent through public postal service network.
- *Parcels* comprise packed items less than 50 kg sent through public postal service network.

Turnover of telecommunication service refers to total

achievements received from such activities as transmission of signals, signs, datum, scripts, sounds, images and other kinds of information through telecommunication network.

Number of phone subscribers refers to number of phones registered under users' addresses, which are connected to the telephone communication network. Each phone subscriber registered and connected to the telephone communication network has their own numbers. Phone subscribers include telephone subscribers and mobile phone subscribers.

224 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2004

Some key indicators on capacity of transportation in 2004

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trung ương quản lý <i>Central management</i>	Tỉnh, thành phố quản lý <i>Provincial, city management</i>	Quận, huyện quản lý <i>District management</i>
TỔNG SỐ - TOTAL				
Đường bộ - Road (Km)	137359	15202	29336	92821
Nhựa và bê tông nhựa - <i>Asphalted road</i>	53610	13943	18264	21403
Đá - <i>Stone paved road</i>	6681	165	691	5825
Cấp phối - <i>Mixed stone & soil road</i>	36263	803	6558	28902
Đường đất - <i>Soil road</i>	40805	291	3823	36691
Đường sông - Inland waterways (Km)	31841	7147	8320	16016
Trong đó - <i>Of which:</i>				
Trọng tải dưới 50 tấn <i>Weight under 50 tons</i>	18935	1000	4301	13634
Trọng tải từ 51 tấn - 100 tấn <i>Weight 51 tons - 100 tons</i>	5152	1263	2159	1730
Trọng tải từ 101 tấn - 500 tấn <i>Weight 101 tons - 500 tons</i>	4508	2345	1520	643
Trọng tải từ 501 tấn - 1000 tấn <i>Weight 501 tons - 1000 tons</i>	1286	1074	203	9
Trọng tải từ 1001 tấn trở lên <i>Weight over 1001 tons</i>	1602	1465	137	
Cầu - Bridge				
Số lượng (Cái) - <i>Number of bridges (Unit)</i>	25332	3424	7458	14450
Chiều dài - <i>Total length of bridges (M)</i>	557050	124439	172082	260529

Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications 471

225 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of passengers carried by type of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation transport</i>
Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i>					
1990	376,5	10,4	293,2	72,1	0,5
1991	414,1	9,5	324,4	79,4	0,5
1992	448,9	8,7	352,5	86,3	0,9
1993	484,2	7,8	381,1	93,8	1,1
1994	525,4	7,9	413,6	101,2	1,8
1995	563,0	8,8	441,7	108,9	2,4
1996	607,4	8,5	478,7	116,3	2,8
1997	652,7	9,3	515,1	124,0	2,6
1998	691,3	9,7	550,4	127,1	2,6
1999	727,4	9,3	588,4	125,7	2,7
2000	761,7	9,8	621,3	126,5	2,8
2001	805,2	10,6	655,4	133,9	3,9
2002	853,7	10,8	699,3	137,7	4,4
2003	1106,2	11,6	926,2	161,7	4,5
2004	1198,2	12,9	1011,5	166,2	5,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2005</i>	1287,6	12,8	1094,4	171,4	6,8
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
1991	110,0	91,3	110,6	110,1	100,0
1992	108,4	91,6	108,7	108,7	180,0
1993	107,9	89,7	108,1	108,7	122,2
1994	108,5	101,3	108,5	107,9	163,6
1995	107,2	111,4	106,8	107,6	133,3
1996	107,9	96,6	108,4	106,8	116,7
1997	107,5	109,4	107,6	106,6	92,9
1998	105,9	104,3	106,9	102,5	100,0
1999	105,2	95,9	106,9	98,9	103,8
2000	104,7	105,4	105,6	100,6	103,7
2001	105,7	108,2	105,5	105,8	139,3
2002	106,0	101,9	106,7	102,8	112,8
2003	129,6 ^(*)	107,4	132,4 ^(*)	117,4	102,3
2004	108,3	111,2	109,2	102,8	122,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2005</i>	107,5	99,2	108,2	103,1	123,6

(*) Tăng cao chủ yếu do Hà Nội đưa các tuyến xe buýt vào hoạt động - *The growth rate has been increased rapidly because bus routes of Hanoi have been put into operation.*

472 Vận tải, BC và Viễn thông - *Transport, Postal Services and Telecommunications*

226 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of passengers traffic by type of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation transport</i>
Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i>					
1990	15252,4	1913,0	11432,8	1167,1	457,6
1991	16000,7	1767,0	12221,4	1248,3	469,2
1992	17664,4	1752,0	13284,7	1357,5	1012,1
1993	19170,5	1921,0	14254,6	1457,4	1402,6
1994	21247,5	1796,0	15309,4	1566,1	2370,5
1995	24504,8	2133,3	16526,3	1699,4	4094,3
1996	26874,2	2260,7	18682,6	1906,4	3948,0
1997	28231,7	2476,4	19770,5	1990,0	3922,0
1998	29458,8	2542,3	20915,7	2057,3	3867,0
1999	31006,7	2722,0	22053,3	2109,7	4042,0
2000	33000,8	3199,9	23192,4	2136,9	4383,0
2001	36359,7	3426,1	24237,7	2484,1	6110,7
2002	39388,6	3697,2	26010,2	2481,4	7101,4
2003	43786,3	4069,0	29180,8	3282,4	7112,0
2004	48756,1	4376,3	31471,9	3398,6	9367,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2005</i>	54629,6	4580,0	34354,3	3584,5	11959,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
1991	104,9	92,4	106,9	107,0	102,5
1992	110,4	99,2	108,7	108,7	215,7
1993	108,5	109,6	107,3	107,4	138,6
1994	110,8	93,5	107,4	107,5	169,0
1995	115,3	118,8	107,9	108,5	172,7
1996	109,7	106,0	113,0	112,2	96,4
1997	105,1	109,5	105,8	104,4	99,3
1998	104,3	102,7	105,8	103,4	98,6
1999	105,3	107,1	105,4	102,5	104,5
2000	106,4	117,6	105,2	101,3	108,4
2001	110,2	107,1	104,5	116,2	139,4
2002	108,3	107,9	107,3	99,9	116,2
2003	111,2	110,1	112,2	132,3	100,1
2004	111,4	107,6	107,9	103,5	131,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2005</i>	112,0	104,7	109,2	105,5	127,7

227 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo cấp quản lý, phân theo thành phần kinh tế

Volume of passengers carried by management level and by ownership

	2000	2001	2002	2003	2004	Sơ bộ Prel. 2005
Triệu lượt người - Mill. persons						
TỔNG SỐ - TOTAL	761,7	805,2	853,7	1106,2	1198,2	1287,6
Phân theo cấp quản lý - By management level						
Trung ương - Central	12,9	19,6	20,7	20,6	24,4	25,1
Địa phương - Local	748,8	785,6	833,0	1085,6	1173,8	1262,5
Phân theo thành phần kinh tế - By ownership						
Kinh tế Nhà nước - State	61,5	73,9	103,3	259,7	253,9	
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	700,2	722,9	741,9	834,9	933,1	
Tập thể - Collective	260,1	275,1	272,6	279,9	301,0	
Tư nhân - Private	67,0	39,8	45,2	52,6	68,8	
Cá thể - Household	373,1	408,0	424,1	502,4	563,3	
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector		8,4	8,5	11,6	11,2	
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
TỔNG SỐ - TOTAL	104,7	105,7	106,0	129,6	108,3	107,5
Phân theo cấp quản lý - By management level						
Trung ương - Central	102,4	151,9	105,6	99,5	118,4	102,9
Địa phương - Local	104,8	104,9	106,0	130,3 ^(*)	108,1	107,6
Phân theo thành phần kinh tế - By ownership						
Kinh tế Nhà nước - State	87,7	120,2	139,8	251,4 ^(*)	97,8	
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	106,5	103,2	102,6	112,5	111,8	
Tập thể - Collective	108,1	105,8	99,1	102,7	107,5	
Tư nhân - Private	168,8	59,4	113,6	116,4	130,8	
Cá thể - Household	99,0	109,4	103,9	118,5	112,1	
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector			101,2	136,5	96,6	

(*) Xem ghi chú ở biểu 225 - See the note at table 225.

474 Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications

228 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo cấp quản lý, phân theo thành phần kinh tế

*Volume of passengers traffic by management level
and by ownership*

	2000	2001	2002	2003	2004	Sơ bộ Prel. 2005
Triệu lượt người.km - Mill. persons.km						
TỔNG SỐ - TOTAL	33000,8	36359,7	39388,6	43786,3	48756,1	54629,6
Phân theo cấp quản lý - By management level						
Trung ương - Central	7695,4	9881,1	11095,0	11349,2	14173,9	17022,3
Địa phương - Local	25305,4	26478,6	28293,6	32437,1	34582,2	37607,3
Phân theo thành phần kinh tế - By ownership						
Kinh tế Nhà nước - State	11269,6	13620,8	15323,6	16350,8	19343,5	
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	21731,2	22551,8	23880,1	27188,1	29135,1	
Tập thể - Collective	9441,4	9949,3	10194,2	10859,8	8499,4	
Tư nhân - Private	4284,0	3518,1	3947,7	3922,9	4962,8	
Cá thể - Household	8005,8	9084,4	9738,2	12405,4	15672,9	
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector		187,1	184,9	246,4	277,5	
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
TỔNG SỐ - TOTAL	106,4	110,2	108,3	111,2	111,4	112,0
Phân theo cấp quản lý - By management level						
Trung ương - Central	111,3	128,4	112,3	102,3	124,9	120,1
Địa phương - Local	105,0	104,6	106,9	114,6	106,6	108,7
Phân theo thành phần kinh tế - By ownership						
Kinh tế Nhà nước - State	99,3	120,9	112,5	106,7	118,3	
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	110,6	103,8	105,9	113,9	107,2	
Tập thể - Collective	107,4	105,4	102,5	106,5	78,3	
Tư nhân - Private	153,6	82,1	112,2	99,4	126,5	
Cá thể - Household	99,1	113,5	107,2	127,4	126,3	
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector			98,8	133,3	112,6	

229 Khối lượng hành khách vận chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương

Volume of passengers carried of local transport by province

Triệu lượt người - Mill. persons

	2000	2001	2002	2003	2004
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	748,8	785,6	833,0	1085,6^(*)	1173,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	70,0	74,3	97,9	258,7^(*)	343,9
Hà Nội	32,2	34,4	55,6	211,3 ^(*)	292,9
Vĩnh Phúc	0,9	0,9	1,0	1,4	1,8
Bắc Ninh	2,4	2,6	2,6	3,0	3,2
Hà Tây	12,2	12,6	12,7	13,2	13,2
Hải Dương	1,3	1,4	1,5	1,6	1,8
Hải Phòng	10,2	11,0	12,0	13,9	15,7
Hưng Yên	1,3	1,4	1,8	2,0	2,2
Thái Bình	2,0	2,1	2,2	2,5	2,7
Hà Nam	0,9	0,9	1,0	1,3	1,5
Nam Định	4,7	5,0	5,3	5,8	6,0
Ninh Bình	1,9	2,0	2,2	2,7	2,9
Đông Bắc - North East	25,3	26,7	28,9	33,1	35,0
Hà Giang	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
Cao Bằng	1,0	1,1	1,3	1,3	1,3
Bắc Kạn	0,7	0,7	0,8	1,2	1,3
Tuyên Quang	1,5	1,6	1,9	1,9	2,1
Lào Cai	1,6	1,7	1,8	2,0	2,0
Yên Bái	2,4	2,5	2,6	3,0	3,4
Thái Nguyên	1,4	1,5	1,7	2,1	2,4
Lạng Sơn	5,5	6,0	5,7	6,5	6,7
Quảng Ninh	5,7	5,8	6,6	8,5	8,8
Bắc Giang	3,3	3,4	3,4	3,7	4,0
Phú Thọ	1,8	1,9	2,6	2,4	2,5
Tây Bắc - North West	4,1	4,3	4,3	5,3	5,6
Điện Biên				0,7	0,8
Lai Châu				0,4	0,4
Sơn La				1,8	1,9
Hòa Bình				2,4	2,5
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	31,0	32,0	33,7	37,2	42,8
Thanh Hóa	3,7	3,8	3,9	4,1	4,8
Nghệ An	9,4	9,8	11,1	11,7	14,4
Hà Tĩnh	2,2	2,3	2,4	2,8	3,1
Quảng Bình	3,8	3,9	4,1	5,2	6,7
Quảng Trị	2,2	2,2	2,1	3,3	3,5
Thừa Thiên - Huế	9,7	10,0	10,1	10,1	10,3

476 **Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications**

229 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách vận chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương

(Cont.) Volume of passengers carried of local transport by province

Triệu lượt người - Mill. persons

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	47,2	48,9	50,2	50,7	54,1
Đà Nẵng	14,8	15,3	15,4	13,2	14,8
Quảng Nam	4,7	5,1	5,6	6,1	6,2
Quảng Ngãi	1,1	1,1	1,2	0,9	0,9
Bình Định	13,3	13,7	13,8	14,9	15,4
Phú Yên	5,8	6,0	6,3	6,6	7,0
Khánh Hòa	7,5	7,7	7,9	9,0	9,8
Tây Nguyên - Central Highlands	15,1	15,5	16,2	17,8	18,9
Kon Tum	0,9	1,0	1,0	1,1	1,1
Gia Lai	2,1	2,1	2,1	2,4	2,6
Đắk Lắk	6,4	6,5	6,4	6,1	6,6
Đắk Nông				0,8	0,9
Lâm Đồng	5,7	5,9	6,7	7,4	7,7
Đông Nam Bộ - South East	244,8	258,8	263,2	276,3	286,6
Ninh Thuận	1,6	1,8	2,1	2,2	2,2
Bình Thuận	8,8	8,9	9,1	7,6	7,8
Bình Phước	2,6	2,7	2,9	2,7	1,1
Tây Ninh	5,5	5,7	6,0	7,2	8,3
Bình Dương	2,7	2,9	2,9	3,4	3,8
Đồng Nai	18,0	19,6	19,3	26,4	27,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	11,5	12,2	12,8	10,9	11,9
TP. Hồ Chí Minh	194,1	205,0	208,1	215,9	223,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	311,3	325,1	338,6	406,5	386,9
Long An	31,9	32,3	32,9	32,1	33,4
Tiền Giang	29,3	30,7	31,1	31,2	33,8
Bến Tre	15,2	15,5	16,4	17,7	19,2
Trà Vinh	10,3	10,6	11,3	9,7	11,1
Vĩnh Long	22,3	23,3	24,3	25,7	27,8
Đồng Tháp	17,2	17,4	17,6	18,1	19,7
An Giang	15,8	15,9	16,4	17,7	19,4
Kiên Giang	14,1	14,6	15,4	17,2	19,7
Cần Thơ	97,2	103,2	109,5	113,3	83,4
Hậu Giang				55,8	41,9
Sóc Trăng	16,6	17,1	18,9	18,0	20,0
Bạc Liêu	15,6	16,8	17,4	20,0	22,2
Cà Mau	25,8	27,7	27,4	30,0	35,3

(*) Xem ghi chú ở biểu 225 - See the note at table 225.

230 Khối lượng hành khách luân chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương

Volume of passengers traffic of local transport by province

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

	2000	2001	2002	2003	2004	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	25305,4	26478,6	28293,6	32437,1	34582,2	
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2225,6	2365,4	3049,6	4769,3	6210,6	
Hà Nội	522,7	562,6	1077,6	2511,2	3670,0	
Vĩnh Phúc	83,4	85,2	99,0	140,8	204,3	
Bắc Ninh	96,2	102,6	105,0	134,3	144,0	
Hà Tây	348,8	367,2	390,6	396,2	414,5	
Hải Dương	90,7	101,0	107,9	100,4	128,8	
Hải Phòng	236,5	253,3	281,0	342,3	394,5	
Hưng Yên	42,8	45,9	52,5	63,7	75,9	
Thái Bình	187,9	200,9	227,0	285,2	296,4	
Hà Nam	53,5	58,0	67,6	83,6	104,7	
Nam Định	474,3	495,1	532,8	575,6	614,6	
Ninh Bình	88,8	93,6	108,6	136,0	162,9	
Đông Bắc - North East	1560,9	1634,7	1737,2	1981,7	2109,9	
Hà Giang	46,1	49,2	51,2	54,0	58,9	
Cao Bằng	80,2	85,9	107,7	104,0	105,5	
Bắc Kạn	34,5	36,6	37,9	66,4	81,6	
Tuyên Quang	116,6	123,7	150,6	176,9	194,0	
Lào Cai	44,3	47,8	53,9	61,2	72,8	
Yên Bái	118,1	126,4	121,4	134,5	140,6	
Thái Nguyên	113,1	115,3	177,8	189,9	218,0	
Lạng Sơn	165,4	176,5	195,1	221,1	227,1	
Quảng Ninh	448,0	467,8	463,3	540,3	555,2	
Bắc Giang	233,7	239,1	204,9	214,3	230,4	
Phú Thọ	160,9	166,4	173,4	219,1	225,8	
Tây Bắc - North West	287,1	299,6	308,8	324,7	373,2	
Điện Biên	}	67,5	74,9	75,4	66,2	78,3
Lai Châu					6,7	7,0
Sơn La		128,6	129,7	134,4	139,2	162,8
Hòa Bình		91,0	95,0	99,0	112,6	125,1
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	1758,4	1809,9	1954,4	1991,0	2276,5	
Thanh Hóa	170,4	183,3	195,4	210,3	249,2	
Nghệ An	639,5	654,3	759,3	812,3	982,9	
Hà Tĩnh	180,4	185,8	186,3	178,7	207,3	
Quảng Bình	77,8	79,7	85,7	112,3	136,9	
Quảng Trị	244,5	255,7	259,4	198,2	213,6	
Thừa Thiên - Huế	445,8	451,1	468,3	479,2	486,6	

478 **Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications**

230 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách luân chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương

(Cont.) Volume of passengers traffic of local transport by province

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	2199,0	2303,0	2430,8	2471,3	2642,3
Đà Nẵng	278,4	297,5	318,7	461,4	538,1
Quảng Nam	223,9	244,1	276,6	296,8	292,5
Quảng Ngãi	286,9	290,7	300,9	237,0	257,4
Bình Định	706,1	742,8	755,0	755,1	784,9
Phú Yên	389,3	399,7	441,3	440,3	469,7
Khánh Hòa	314,4	328,2	338,3	280,7	299,7
Tây Nguyên - Central Highlands	1656,1	1705,1	1810,8	1902,8	2002,0
Kon Tum	141,9	149,1	155,9	147,4	165,0
Gia Lai	305,9	312,5	339,0	348,2	337,9
Đắk Lắk	656,9	660,7	683,9	669,9	752,1
Đắk Nông				65,8	69,0
Lâm Đồng	551,4	582,8	632,0	671,5	678,0
Đông Nam Bộ - South East	6761,7	7058,0	7427,6	7699,2	8286,6
Ninh Thuận	84,1	95,0	109,1	116,6	124,6
Bình Thuận	682,5	692,8	693,7	545,4	599,8
Bình Phước	375,6	388,1	399,3	399,6	462,3
Tây Ninh	397,5	422,1	455,0	550,1	642,4
Bình Dương	134,5	139,9	153,3	180,4	198,4
Đồng Nai	426,6	448,8	452,3	708,5	887,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	832,0	885,6	900,2	943,1	995,0
TP. Hồ Chí Minh	3828,9	3985,7	4264,7	4255,5	4376,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	8856,6	9302,9	9574,4	11297,1	10681,1
Long An	460,0	456,9	487,3	504,4	564,7
Tiền Giang	891,5	917,1	875,1	840,5	962,9
Bến Tre	519,8	534,7	564,2	589,0	758,3
Trà Vinh	564,1	580,6	595,2	563,2	574,0
Vĩnh Long	302,8	316,1	340,4	393,9	501,3
Đồng Tháp	297,6	299,4	305,0	315,0	355,4
An Giang	630,2	623,2	621,0	666,6	784,7
Kiên Giang	744,1	770,0	813,6	956,2	1167,8
Cần Thơ	3181,0	3475,6	3621,9	3864,0	2592,7
Hậu Giang				1173,8	783,5
Sóc Trăng	297,1	307,4	314,3	262,1	292,2
Bạc Liêu	320,6	341,4	367,6	431,6	491,0
Cà Mau	647,8	680,5	668,8	736,8	852,6

231 Khối lượng hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương

Volume of passengers carried by the road by province

Triệu lượt người - Mill. persons

	2000	2001	2002	2003	2004	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	621,3	655,4	699,3	926,2^(*)	1011,5	
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	62,6	67,1	91,4	255,0^(*)	340,1	
Hà Nội	32,0	34,1	55,4	213,2 ^(*)	295,1	
Vĩnh Phúc	0,9	0,9	1,0	1,4	1,8	
Bắc Ninh	1,5	1,7	1,8	2,2	2,3	
Hà Tây	7,7	8,6	9,2	10,9	11,3	
Hải Dương	1,3	1,4	1,5	1,6	1,8	
Hải Phòng	9,0	9,7	10,7	12,2	13,3	
Hưng Yên	0,9	0,9	1,2	1,4	1,6	
Thái Bình	2,0	2,1	2,2	2,5	2,7	
Hà Nam	0,9	0,9	1,0	1,3	1,5	
Nam Định	4,7	5,0	5,3	5,8	6,0	
Ninh Bình	1,7	1,8	2,1	2,5	2,7	
Đông Bắc - North East	22,2	23,4	24,7	28,8	30,6	
Hà Giang	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	
Cao Bằng	1,0	1,1	1,3	1,3	1,3	
Bắc Kạn	0,6	0,6	0,7	1,1	1,2	
Tuyên Quang	1,3	1,4	1,7	1,9	2,0	
Lào Cai	1,5	1,6	1,7	1,9	1,9	
Yên Bái	1,2	1,2	1,3	1,5	1,9	
Thái Nguyên	1,4	1,5	1,7	1,6	2,0	
Lạng Sơn	5,5	6,0	5,7	6,5	6,7	
Quảng Ninh	4,2	4,3	4,9	6,4	6,6	
Bắc Giang	3,3	3,4	3,4	3,7	4,0	
Phú Thọ	1,8	1,9	1,9	2,4	2,5	
Tây Bắc - North West	3,9	4,1	4,1	4,8	5,5	
Điện Biên	{	1,0	1,0	0,7	0,9	
Lai Châu		1,0	1,0	0,3	0,4	
Sơn La		1,3	1,4	1,4	1,7	1,9
Hòa Bình		1,6	1,7	1,7	2,1	2,3
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	23,4	24,0	24,4	26,3	30,7	
Thanh Hóa	3,7	3,8	3,9	4,1	4,3	
Nghệ An	7,4	7,7	7,7	8,1	10,7	
Hà Tĩnh	2,2	2,3	2,4	2,8	3,1	
Quảng Bình	1,0	1,0	1,1	1,3	2,4	
Quảng Trị	1,9	1,9	2,0	2,9	3,1	
Thừa Thiên - Huế	7,2	7,3	7,3	7,1	7,1	

231 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương

(Cont.) Volume of passengers carried by the road by province

Triệu lượt người - Mill. persons

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	42,7	44,2	45,3	46,7	50,4
Đà Nẵng	12,8	13,3	13,3	12,5	14,2
Quảng Nam	3,5	3,7	3,9	4,3	4,4
Quảng Ngãi	1,0	1,0	1,1	0,8	0,9
Bình Định	12,8	13,2	13,4	14,1	14,7
Phú Yên	5,6	5,8	6,1	6,5	6,9
Khánh Hòa	7,0	7,2	7,5	8,5	9,3
Tây Nguyên - Central Highlands	14,9	15,4	16,1	17,7	18,7
Kon Tum	0,9	1,0	1,0	1,1	1,1
Gia Lai	2,1	2,1	2,1	2,4	2,6
Đắk Lắk	6,4	6,5	6,4	6,0	6,6
Đắk Nông				0,8	0,9
Lâm Đồng	5,5	5,8	6,6	7,4	7,5
Đông Nam Bộ - South East	237,2	252,3	257,2	270,5	281,9
Ninh Thuận	1,6	1,8	2,1	2,2	2,2
Bình Thuận	8,7	8,9	9,1	7,6	7,8
Bình Phước	2,6	2,7	2,9	2,7	1,1
Tây Ninh	4,5	4,7	4,9	5,1	6,7
Bình Dương	2,1	2,2	2,3	2,6	2,8
Đồng Nai	17,2	18,6	18,2	25,1	26,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	11,5	12,1	12,6	9,2	10,1
TP. Hồ Chí Minh	189,0	201,3	205,1	216,0	224,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	214,4	224,9	236,1	276,4	253,6
Long An	14,9	15,8	15,8	15,3	16,0
Tiền Giang	24,3	25,6	26,5	27,9	29,9
Bến Tre	8,9	9,3	10,0	10,2	11,2
Trà Vinh	6,6	6,8	7,3	5,1	6,3
Vĩnh Long	16,2	16,8	17,7	19,2	20,7
Đồng Tháp	11,5	11,6	11,7	12,0	13,1
An Giang	12,0	12,5	12,8	13,7	14,5
Kiên Giang	9,3	9,8	10,3	12,6	13,8
Cần Thơ	72,3	75,7	80,6	78,8	45,0
Hậu Giang				33,0	31,0
Sóc Trăng	10,9	11,2	12,8	14,0	15,5
Bạc Liêu	11,6	12,7	12,9	16,8	18,6
Cà Mau	15,9	17,1	17,7	17,8	18,0

(*) Xem ghi chú ở biểu 225 - See the note at table 225.

232 Khối lượng hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương

Volume of passengers traffic by the road by province

Triệu lượt người.km - Mill. pers.km

	2000	2001	2002	2003	2004
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	23192,4	24237,7	26010,2	29180,8	31471,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2197,6	2337,7	3026,1	4889,5	6419,5
Hà Nội	521,2	560,6	1074,6	2633,4	3667,9
Vĩnh Phúc	82,6	85,2	99,0	140,8	204,3
Bắc Ninh	95,9	102,4	104,8	134,1	143,7
Hà Tây	343,5	361,9	386,1	390,7	408,3
Hải Dương	90,7	101,0	107,9	100,4	128,8
Hải Phòng	216,7	233,4	265,9	332,0	366,3
Hưng Yên	42,6	45,7	51,9	63,2	75,3
Thái Bình	187,9	200,9	227,0	285,2	296,4
Hà Nam	53,5	58,0	67,6	83,6	104,7
Nam Định	474,3	495,1	532,8	575,6	614,6
Ninh Bình	88,7	93,5	108,5	150,5	162,8
Đông Bắc - North East	1504,0	1572,4	1682,4	1913,3	2058,5
Hà Giang	46,1	49,1	51,2	54,1	59,0
Cao Bằng	80,2	85,8	107,6	103,8	105,3
Bắc Kạn	33,7	35,8	37,0	65,4	80,5
Tuyên Quang	107,8	115,2	141,6	175,4	192,2
Lào Cai	44,2	47,6	53,8	61,0	72,6
Yên Bái	105,1	113,1	111,0	123,2	132,4
Thái Nguyên	113,1	115,3	177,8	196,1	224,4
Lạng Sơn	165,4	176,5	195,1	221,1	227,1
Quảng Ninh	413,8	428,5	432,0	481,0	508,8
Bắc Giang	233,7	239,1	204,9	214,2	230,4
Phú Thọ	160,9	166,4	170,4	218,0	225,8
Tây Bắc - North West	282,7	295,4	305,2	317,8	367,4
Điện Biên	{	67,3	74,8	75,4	66,1
Lai Châu					6,7
Sơn La	127,1	128,1	132,9	138,2	162,0
Hòa Bình	88,3	92,5	96,9	106,8	120,4
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	1724,4	1774,4	1919,2	1952,9	2235,5
Thanh Hóa	170,4	183,3	195,4	210,3	248,5
Nghệ An	635,2	650,0	754,2	806,9	976,8
Hà Tĩnh	180,3	185,7	186,3	178,7	207,3
Quảng Bình	71,5	73,0	78,8	103,3	127,0
Quảng Trị	241,2	251,9	257,3	195,1	210,6
Thừa Thiên - Huế	425,8	430,5	447,2	458,6	465,3

232 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương

(Cont.) Volume of passengers traffic by the road by province

Triệu lượt người.km - Mill. pers.km

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	2168,9	2270,6	2381,0	2416,6	2750,2
Đà Nẵng	276,8	296,0	316,9	459,8	675,7
Quảng Nam	208,5	227,5	242,3	259,8	276,7
Quảng Ngãi	284,8	288,6	298,9	235,0	255,3
Bình Định	702,0	738,7	751,3	748,0	780,0
Phú Yên	388,8	398,9	440,5	440,1	469,5
Khánh Hòa	308,0	320,9	331,1	273,9	293,0
Tây Nguyên - Central Highlands	1655,0	1704,4	1809,9	1902,4	2000,7
Kon Tum	141,9	149,1	155,9	147,4	165,0
Gia Lai	305,9	312,5	339,0	348,2	337,9
Đắk Lắk	656,5	660,7	683,9	669,5	751,7
Đắk Nông				65,8	69,0
Lâm Đồng	550,7	582,1	631,1	671,5	677,1
Đông Nam Bộ - South East	6808,9	7079,5	7506,3	7455,2	8026,3
Ninh Thuận	84,1	95,0	109,1	116,6	124,6
Bình Thuận	678,5	688,7	690,8	543,1	597,7
Bình Phước	375,6	388,1	399,3	399,6	462,3
Tây Ninh	393,9	418,2	451,1	536,9	632,4
Bình Dương	134,0	139,3	152,8	179,7	197,4
Đồng Nai	417,2	438,2	440,6	696,4	871,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	852,0	895,3	900,0	731,1	772,0
TP. Hồ Chí Minh	3873,6	4016,7	4362,6	4251,9	4368,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	6850,9	7203,3	7380,1	8333,1	7613,8
Long An	389,2	386,5	409,9	429,2	468,7
Tiền Giang	845,2	869,5	852,9	821,1	944,3
Bến Tre	378,8	394,7	410,1	371,5	486,6
Trà Vinh	391,4	404,0	409,3	366,0	374,9
Vĩnh Long	259,2	271,1	293,9	345,8	430,7
Đồng Tháp	208,6	209,8	214,0	221,0	253,2
An Giang	489,4	482,7	476,8	517,5	573,1
Kiên Giang	540,3	559,8	584,0	673,3	815,7
Cần Thơ	2622,6	2859,0	2935,9	2985,8	1572,2
Hậu Giang				741,8	715,1
Sóc Trăng	229,8	237,9	242,8	217,8	242,3
Bạc Liêu	218,1	235,9	249,5	358,5	408,7
Cà Mau	278,3	292,4	301,0	283,8	328,3

233 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight by type of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation transport</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>						
1990	88414,9	2341,0	54640,2	27071,0	4358,7	4,0
1991	93697,3	2567,0	59910,0	26047,9	5166,4	6,0
1992	101715,5	2774,0	66477,3	26578,7	5875,5	10,0
1993	110691,1	3187,0	74916,5	27270,9	5305,0	11,7
1994	120330,5	4000,0	82068,5	27779,5	6461,5	21,0
1995	132576,3	4515,0	92255,5	28466,9	7306,9	32,0
1996	151154,9	4041,5	104814,3	32467,7	9783,7	47,7
1997	168347,5	4752,0	116409,3	36360,7	10775,4	50,1
1998	178779,7	4977,6	123910,9	38033,6	11793,0	64,6
1999	190219,1	5146,0	132137,3	39887,2	13006,1	42,5
2000	206010,3	6258,2	141139,0	43015,4	15552,5	45,2
2001	223310,0	6456,7	151483,0	48488,2	16815,3	66,8
2002	241041,8	7051,9	163126,4	52299,7	18491,8	72,0
2003	263980,6	8385,0	172798,7	55258,6	27448,6	89,7
2004	295495,3	8873,6	195995,7	59195,8	31332,0	98,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2005	317308,8	8838,1	212263,3	62984,3	33118,0	105,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1991	106,0	109,7	109,6	96,2	118,5	150,0
1992	108,6	108,1	111,0	102,0	113,7	166,7
1993	108,8	114,9	112,7	102,6	90,3	117,0
1994	108,7	125,5	109,5	101,9	121,8	179,5
1995	110,2	112,9	112,4	102,5	113,1	152,4
1996	114,0	89,5	113,6	114,1	133,9	149,1
1997	111,4	117,6	111,1	112,0	110,1	105,0
1998	106,2	104,7	106,4	104,6	109,4	128,9
1999	106,4	103,4	106,6	104,9	110,3	65,8
2000	108,3	121,6	106,8	107,8	119,6	106,4
2001	108,4	103,2	107,3	112,7	108,1	147,8
2002	107,9	109,2	107,7	107,9	110,0	107,8
2003	109,5	118,9	105,9	105,7	148,4	124,6
2004	111,9	105,8	113,4	107,1	114,1	109,5
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2005	107,4	99,6	108,3	106,4	105,7	107,0

234 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight traffic by type of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation transport</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill.tons.km</i>						
1990	17766,2	847,0	2446,1	2502,1	11966,9	4,1
1991	20021,0	1103,3	2852,3	2589,4	13468,3	7,7
1992	20738,2	1076,8	3134,8	2585,1	13923,9	17,6
1993	22678,1	978,0	3631,5	3162,4	14887,2	19,0
1994	24072,9	1370,1	4066,0	2801,3	15799,8	35,7
1995	25328,1	1750,6	5137,6	3015,5	15335,2	89,2
1996	33029,1	1683,6	5793,6	3272,6	22172,2	107,1
1997	38644,7	1533,3	6292,9	3639,2	27059,1	120,2
1998	37262,7	1369,0	6748,3	3791,6	25237,2	116,6
1999	40298,2	1445,5	7159,8	3967,8	27619,6	105,5
2000	45469,8	1955,0	7888,5	4267,6	31244,6	114,1
2001	49810,2	2054,4	8095,4	4672,4	34829,8	158,2
2002	56431,7	2391,5	8650,1	4968,2	40250,1	171,8
2003	66624,7	2725,4	9285,0	5140,5	49263,2	210,6
2004	75015,4	2745,3	10593,1	5271,4	56169,8	235,8
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2005	79992,1	2948,4	11567,7	5524,4	59708,5	243,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1991	112,7	130,3	116,6	103,5	112,5	187,8
1992	103,6	97,6	109,9	99,8	103,4	228,6
1993	109,4	90,8	115,8	122,3	106,9	108,0
1994	106,2	140,1	112,0	88,6	106,1	187,9
1995	105,2	127,8	126,4	107,6	97,1	249,9
1996	130,4	96,2	112,8	108,5	144,6	120,1
1997	117,0	91,1	108,6	111,2	122,0	112,2
1998	96,4	89,3	107,2	104,2	93,3	97,0
1999	108,1	105,6	106,1	104,6	109,4	90,5
2000	112,8	135,2	110,2	107,6	113,1	108,2
2001	109,5	105,1	102,6	109,5	111,5	138,7
2002	113,3	116,4	106,9	106,3	115,6	108,6
2003	118,1	114,0	107,3	103,5	122,4	122,6
2004	112,6	100,7	114,1	102,5	114,0	112,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2005	106,6	107,4	109,2	104,8	106,3	103,1

235 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo cấp quản lý và phân theo khu vực vận tải

Volume of freight by management level and by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo cấp quản lý <i>By management level</i>		Phân theo khu vực vận tải <i>By transport sector</i>	
		Trung ương <i>Central</i>	Địa phương <i>Local</i>	Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>					
1990	88414,9	9172,0	79242,9	85402,2	3012,7
1991	93697,3	9779,0	83918,3	90537,0	3160,3
1992	101715,5	9825,0	91890,5	98390,9	3324,6
1993	110691,1	10898,0	99793,1	107180,3	3510,8
1994	120330,5	12055,0	108275,5	116584,5	3746,0
1995	132576,3	14556,0	118020,3	128549,3	4027,0
1996	151154,9	18075,2	133079,7	145043,4	6111,5
1997	168347,5	21880,9	146466,6	155880,9	12466,6
1998	178779,7	22215,5	156564,2	172840,0	5939,7
1999	190219,1	23536,8	166682,3	183360,6	6858,5
2000	206010,3	28957,3	177053,0	197018,8	8991,5
2001	223310,0	34899,5	188410,5	212594,9	10715,1
2002	241041,8	38674,6	202367,2	228682,1	12359,7
2003	263980,6	39137,8	224842,8	243688,7	20291,9
2004	295495,3	43083,7	252411,6	272771,5	22723,8
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2005	317308,8	43998,1	273310,7	292149,1	25159,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
1991	106,0	106,6	105,9	106,0	104,9
1992	108,6	100,5	109,5	108,7	105,2
1993	108,8	110,9	108,6	108,9	105,6
1994	108,7	110,6	108,5	108,8	106,7
1995	110,2	120,7	109,0	110,3	107,5
1996	114,0	124,2	112,8	112,8	151,8
1997	111,4	121,1	110,1	107,5	204,0
1998	106,2	101,5	106,9	110,9	47,6
1999	106,4	105,9	106,5	106,1	115,5
2000	108,3	123,0	106,2	107,4	131,1
2001	108,4	120,5	106,4	107,9	119,2
2002	107,9	110,8	107,4	107,6	115,3
2003	109,5	101,2	111,1	106,6	164,2
2004	111,9	110,1	112,3	111,9	112,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2005	107,4	102,1	108,3	107,1	110,7

236 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo cấp quản lý và phân theo khu vực vận tải

Volume of freight traffic by management level and by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo cấp quản lý <i>By management level</i>		Phân theo khu vực vận tải <i>By transport sector</i>	
		Trung ương <i>Central</i>	Địa phương <i>Local</i>	Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Triệu tấn.km - Mill. tons.km					
1990	17766,2	11284,1	6482,1	9465,8	8300,4
1991	20021,0	12845,3	7175,7	11197,7	8823,3
1992	20738,2	13167,8	7570,4	11226,6	9511,6
1993	22678,1	14547,5	8130,6	12291,5	10386,6
1994	24072,9	15275,6	8797,3	12626,8	11446,1
1995	25328,1	15598,3	9729,8	12382,6	12945,5
1996	33029,1	22120,3	10908,8	13798,8	19230,3
1997	38644,7	26693,3	11951,4	14545,8	24098,9
1998	37262,7	24438,9	12823,8	17632,7	19630,0
1999	40298,2	26754,1	13544,1	21226,7	19071,5
2000	45469,8	31163,8	14306,0	22324,6	23145,2
2001	49810,2	34629,8	15180,4	20794,5	29015,7
2002	56431,7	40178,6	16253,1	24750,4	31681,3
2003	66624,7	43548,3	23076,4	26467,1	40157,6
2004	75015,4	48274,3	26741,1	27997,6	47017,8
Sơ bộ - Prel. 2005	79992,1	51223,5	28768,6	29647,9	50344,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
1991	112,7	113,8	110,7	118,3	106,3
1992	103,6	102,5	105,5	100,3	107,8
1993	109,4	110,5	107,4	109,5	109,2
1994	106,2	105,0	108,2	102,7	110,2
1995	105,2	102,1	110,6	98,1	113,1
1996	130,4	141,8	112,1	111,4	148,5
1997	117,0	120,7	109,6	105,4	125,3
1998	96,4	91,6	107,3	121,2	81,5
1999	108,1	109,5	105,6	120,4	97,2
2000	112,8	116,5	105,6	105,2	121,4
2001	109,5	111,1	106,1	93,1	125,4
2002	113,3	116,0	107,1	119,0	109,2
2003	118,1	108,4	142,0	106,9	126,8
2004	112,6	110,9	115,9	105,8	117,0
Sơ bộ - Prel. 2005	106,6	106,1	107,6	105,9	107,1

237 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight by ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>				
1995	132576,3	24754,1	107822,2	
1996	151154,9	28634,3	122520,6	
1997	168347,5	32676,8	135670,7	
1998	178779,7	31826,9	146952,8	
1999	190219,1	32173,3	158045,8	
2000	206010,3	36829,5	169180,8	
2001	223310,0	42651,3	178753,2	1905,5
2002	241041,8	46051,6	192928,2	2062,0
2003	263980,6	44101,3	211180,2	8699,1
2004	295495,3	47989,9	238236,5	9268,9
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
1996	114,0	115,7	113,6	
1997	111,4	114,1	110,7	
1998	106,2	97,4	108,3	
1999	106,4	101,1	107,5	
2000	108,3	114,5	107,0	
2001	108,4	115,8	105,7	
2002	107,9	108,0	107,9	108,2
2003	109,5	95,8	109,5	421,9
2004	111,9	108,8	112,8	106,6

238 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight traffic by ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>				
1995	25328,1	17489,7	7838,4	
1996	33029,1	24211,1	8818,0	
1997	38644,7	28941,5	9703,2	
1998	37262,7	26721,9	10540,8	
1999	40298,2	29113,4	11184,8	
2000	45469,8	33457,1	12012,7	
2001	49810,2	36824,5	11641,7	1344,0
2002	56431,7	42090,2	12869,6	1471,9
2003	66624,7	45015,3	14608,2	7001,2
2004	75015,4	50033,0	16585,0	8397,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
1996	130,4	138,4	112,5	
1997	117,0	119,5	110,0	
1998	96,4	92,3	108,6	
1999	108,1	108,9	106,1	
2000	112,8	114,9	107,4	
2001	109,5	110,1	96,9	
2002	113,3	114,3	110,5	109,5
2003	118,1	106,9	113,5	475,7
2004	112,6	111,1	113,5	119,9

239 Khối lượng hàng hoá vận chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương

Volume of freight of the local transport by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2001	2002	2003	2004
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	177053	188411	202367	224843	252412
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	54699	58497	63400	69747	75951
Hà Nội	10467	11301	12073	12620	13347
Vĩnh Phúc	2043	2209	2407	2620	2814
Bắc Ninh	3126	3302	3581	3902	4243
Hà Tây	9666	10291	11170	12276	13603
Hải Dương	4541	4812	5172	5427	6155
Hải Phòng	7785	8228	9243	9660	10595
Hưng Yên	4151	4447	4628	4749	4807
Thái Bình	2656	2838	3118	3489	4020
Hà Nam	1533	1657	1810	1944	1967
Nam Định	4560	4896	5315	7870	8726
Ninh Bình	4171	4516	4885	5190	5674
Đông Bắc - North East	17668	18775	20211	24392	28172
Hà Giang	418	448	484	481	521
Cao Bằng	566	598	636	642	1054
Bắc Kạn	147	158	172	212	231
Tuyên Quang	1910	1997	2129	2322	2593
Lào Cai	428	454	482	415	443
Yên Bái	1356	1422	1534	2855	3247
Thái Nguyên	2543	2696	2901	3426	4248
Lạng Sơn	2183	2344	2482	2601	2612
Quảng Ninh	2570	2714	2889	4304	4921
Bắc Giang	2713	2908	3176	3415	3988
Phú Thọ	2834	3037	3325	3719	4314
Tây Bắc - North West	2315	2453	2584	3015	3027
Điện Biên	}	340	359	386	460
Lai Châu				240	245
Sơn La	749	800	831	961	1079
Hòa Bình	1226	1294	1367	1354	1488
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	18733	19884	21181	22762	25140
Thanh Hóa	4568	4728	4799	4436	4723
Nghệ An	6294	6784	7357	8840	9536
Hà Tĩnh	3913	4187	4511	4436	4619
Quảng Bình	1226	1310	1395	1628	2265
Quảng Trị	1019	1065	1162	1216	1434
Thừa Thiên - Huế	1713	1811	1957	2206	2563

490 **Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications**

239 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển**
của vận tải địa phương phân theo địa phương
(Cont.) Volume of freight of the local transport by province

Ngìn tấn - Thous. tons

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	15827	16692	17774	19293	22475
Đà Nẵng	4936	5153	5536	6582	8070
Quảng Nam	1614	1689	1827	1923	2037
Quảng Ngãi	742	774	839	864	928
Bình Định	1421	1474	1571	1723	1947
Phú Yên	2914	3099	3333	3322	3613
Khánh Hòa	4200	4503	4667	4879	5880
Tây Nguyên - Central Highlands	5137	5386	5786	5880	6224
Kon Tum	516	548	591	650	674
Gia Lai	1146	1207	1295	1363	1615
Đắk Lắk	1958	2033	2213	1990	2039
Đắk Nông				149	159
Lâm Đồng	1517	1598	1688	1728	1737
Đông Nam Bộ - South East	33087	35314	38066	43408	52751
Ninh Thuận	693	749	803	873	976
Bình Thuận	1484	1620	1688	1649	1705
Bình Phước	489	522	570	558	643
Tây Ninh	3656	3877	4225	4386	4589
Bình Dương	2378	2566	2763	3010	3627
Đồng Nai	4408	4702	5151	5882	6580
Bà Rịa - Vũng Tàu	2621	2921	2995	3106	3328
TP. Hồ Chí Minh	17358	18358	19872	23944	31303
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	29587	31410	33366	36347	38672
Long An	6982	7366	8050	8330	8320
Tiền Giang	3309	3531	3821	3972	4418
Bến Tre	1834	1969	2060	2080	2118
Trà Vinh	902	956	1022	1050	1260
Vĩnh Long	2190	2370	2435	2512	2696
Đồng Tháp	1924	2065	2107	2031	2163
An Giang	2110	2247	2390	2498	2788
Kiên Giang	1770	1912	2054	1878	2156
Cần Thơ	5365	5588	5912	5945	6412
Hậu Giang				2380	2516
Sóc Trăng	2210	2351	2392	2504	2604
Bạc Liêu	420	443	471	505	544
Cà Mau	571	612	652	662	677

240 Khối lượng hàng hoá luân chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương

Volume of freight traffic of the local transport by province

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2001	2002	2003	2004
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	14306,0	15180,4	16253,1	23076,4	26741,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	4987,5	5310,7	5756,2	6035,8	6934,2
Hà Nội	284,1	305,3	330,2	364,4	638,7
Vĩnh Phúc	102,2	111,1	120,5	125,3	134,4
Bắc Ninh	76,0	80,1	86,1	101,4	106,5
Hà Tây	340,1	367,7	400,9	441,2	488,7
Hải Dương	216,6	227,9	241,2	256,9	288,3
Hải Phòng	2978,4	3159,2	3434,2	3395,8	3795,6
Hưng Yên	119,2	128,0	139,8	152,2	166,6
Thái Bình	197,6	210,7	229,7	295,3	364,6
Hà Nam	56,5	59,0	64,1	70,2	74,7
Nam Định	510,9	545,8	584,9	721,4	753,7
Ninh Bình	105,9	115,9	124,6	111,8	122,4
Đông Bắc - North East	815,9	855,9	905,5	986,8	1137,4
Hà Giang	9,6	10,2	11,1	11,7	13,4
Cao Bằng	21,5	23,0	24,6	26,2	51,7
Bắc Kạn	7,1	7,8	8,4	9,3	10,2
Tuyên Quang	61,5	63,8	66,4	66,8	67,1
Lào Cai	3,7	3,9	4,1	5,6	6,2
Yên Bái	36,8	38,5	41,2	46,6	52,0
Thái Nguyên	64,8	69,4	74,1	89,0	106,9
Lạng Sơn	43,3	45,8	49,1	53,9	54,5
Quảng Ninh	400,8	418,0	436,9	448,5	508,9
Bắc Giang	77,1	80,8	86,7	92,0	107,8
Phú Thọ	89,7	94,7	102,9	137,1	158,7
Tây Bắc - North West	111,9	119,8	127,1	205,0	210,5
Điện Biên				13,6	5,2
Lai Châu	11,0	11,7	12,5	49,7	52,6
Sơn La	68,5	73,5	77,5	101,6	109,9
Hòa Bình	32,4	34,6	37,1	40,1	42,8
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	1142,5	1216,5	1281,3	1424,2	1549,5
Thanh Hóa	242,2	257,8	260,7	197,1	205,3
Nghệ An	451,4	475,6	508,5	666,1	746,9
Hà Tĩnh	163,6	175,2	186,5	203,7	204,9
Quảng Bình	69,9	75,3	78,7	107,6	131,6
Quảng Trị	84,9	89,7	94,0	91,0	91,0
Thừa Thiên - Huế	130,5	142,9	152,9	158,7	169,8

492 **Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications**

240 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển của vận tải địa phương phân theo địa phương

(Cont.) Volume of freight traffic of the local transport by province

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	1939,5	2036,0	2173,7	2542,8	2841,2
Đà Nẵng	589,8	622,7	686,3	941,3	1063,5
Quảng Nam	97,7	102,6	106,9	113,5	123,3
Quảng Ngãi	239,2	246,4	266,6	251,7	270,1
Bình Định	262,9	278,6	300,3	356,6	389,4
Phú Yên	265,1	279,2	293,7	309,2	346,3
Khánh Hòa	484,8	506,5	519,9	570,5	648,6
Tây Nguyên - Central Highlands	582,2	613,1	658,9	665,4	711,3
Kon Tum	38,5	40,6	43,3	44,7	45,9
Gia Lai	185,8	199,4	215,1	227,5	229,5
Đắk Lắk	{ 205,4	212,2	228,1	203,9	236,3
Đắk Nông				8,1	8,3
Lâm Đồng	152,5	160,9	172,4	181,2	191,3
Đông Nam Bộ - South East	2175,2	2320,7	2480,8	8112,0	9898,5
Ninh Thuận	88,5	95,4	101,7	108,9	111,5
Bình Thuận	71,3	74,9	77,9	62,3	68,6
Bình Phước	38,4	40,4	44,2	44,1	45,1
Tây Ninh	308,3	333,5	356,8	339,8	369,4
Bình Dương	132,6	139,4	149,0	168,5	184,7
Đồng Nai	178,3	189,3	206,9	218,2	234,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	249,8	269,0	277,8	260,3	274,1
TP. Hồ Chí Minh	1108,0	1178,8	1266,5	6909,9	8610,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	2551,3	2707,7	2869,6	3104,4	3458,5
Long An	299,3	318,5	346,5	375,1	420,3
Tiền Giang	271,7	284,3	303,1	309,5	337,8
Bến Tre	87,5	93,2	97,1	103,1	109,7
Trà Vinh	105,9	111,8	121,7	126,2	141,3
Vĩnh Long	169,0	181,0	183,5	209,9	235,2
Đồng Tháp	178,6	192,4	196,8	188,5	214,0
An Giang	328,2	351,5	377,1	389,8	457,2
Kiên Giang	286,7	313,4	334,2	233,6	261,9
Cần Thơ	{ 603,7	624,7	664,8	670,3	735,4
Hậu Giang				240,2	258,6
Sóc Trăng	113,8	123,7	124,8	133,5	152,6
Bạc Liêu	33,3	35,1	36,7	37,9	42,5
Cà Mau	73,6	78,1	83,3	86,8	92,0

241 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ của vận tải địa phương phân theo địa phương

Volume of freight by the road of the local transport by province

Nghìn tấn - Thous.tons

	2000	2001	2002	2003	2004
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	136600	146026	157292	168450	190321
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	41787	45220	49065	52584	56890
Hà Nội	9759	10557	11267	12038	12502
Vĩnh Phúc	1343	1455	1582	1765	1944
Bắc Ninh	2671	2830	3083	3295	3589
Hà Tây	8358	9170	9947	10918	12205
Hải Dương	2335	2502	2735	2823	3230
Hải Phòng	4930	5310	6083	6600	7198
Hưng Yên	3633	3920	4014	4197	4177
Thái Bình	2238	2442	2681	2761	3057
Hà Nam	1197	1316	1445	1539	1556
Nam Định	2043	2134	2344	2547	2957
Ninh Bình	3280	3584	3885	4101	4475
Đồng Bắc - North East	14979	15893	17111	20087	23463
Hà Giang	417	447	483	481	521
Cao Bằng	566	598	636	642	1054
Bắc Kạn	147	149	162	188	205
Tuyên Quang	1776	1863	1993	2184	2463
Lào Cai	357	382	408	381	429
Yên Bái	1016	1071	1153	1272	1476
Thái Nguyên	2462	2613	2818	3403	4227
Lạng Sơn	2183	2344	2482	2601	2612
Quảng Ninh	1519	1633	1718	2995	3509
Bắc Giang	2126	2222	2433	2847	3385
Phú Thọ	2410	2571	2824	3093	3582
Tây Bắc - North West	2208	2344	2468	2953	2959
Điện Biên	}	338	357	383	458
Lai Châu					240
Sơn La	720	771	800	938	1055
Hòa Bình	1150	1216	1285	1317	1447
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	16189	17247	18458	19403	20984
Thanh Hóa	3825	3938	3986	3076	3388
Nghệ An	5848	6317	6878	8111	8805
Hà Tĩnh	2946	3208	3510	3659	3608
Quảng Bình	1142	1225	1304	1497	1528
Quảng Trị	916	959	1054	1130	1336
Thừa Thiên - Huế	1512	1600	1726	1930	2319

241 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ của vận tải địa phương phân theo địa phương

(Cont.) Volume of freight by the road of the local transport by province

Nghìn tấn - Thous.tons

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	14796	15615	16620	17917	20950
Đà Nẵng	4550	4761	5089	6011	7403
Quảng Nam	1200	1239	1338	1434	1544
Quảng Ngãi	703	733	798	812	876
Bình Định	1371	1423	1539	1657	1869
Phú Yên	2870	3054	3287	3269	3563
Khánh Hòa	4102	4405	4569	4734	5695
Tây Nguyên - Central Highlands	5128	5375	5775	5877	6210
Kon Tum	516	548	591	650	674
Gia Lai	1146	1207	1295	1363	1615
Đắk Lắk	1958	2031	2210	1988	2034
Đắk Nông				148	159
Lâm Đồng	1508	1589	1679	1728	1728
Đông Nam Bộ - South East	31119	33198	35872	35541	43587
Ninh Thuận	693	749	803	873	976
Bình Thuận	1451	1594	1661	1628	1687
Bình Phước	489	522	570	557	643
Tây Ninh	3520	3736	4071	4231	4445
Bình Dương	2378	2509	2702	2882	3489
Đồng Nai	4263	4552	4980	5722	6420
Bà Rịa - Vũng Tàu	2084	2308	2376	2505	2714
TP. Hồ Chí Minh	16241	17229	18709	17143	23213
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	10394	11134	11923	14088	15278
Long An	2406	2572	2813	2968	3139
Tiền Giang	1533	1645	1767	1864	2251
Bến Tre	652	708	723	693	729
Trà Vinh	495	543	577	604	776
Vĩnh Long	475	508	551	582	609
Đồng Tháp	415	449	471	455	538
An Giang	272	285	296	321	425
Kiên Giang	569	578	625	626	669
Cần Thơ	2582	2782	2969	3475	3612
Hậu Giang				1250	1288
Sóc Trăng	575	613	654	683	655
Bạc Liêu	302	322	340	409	420
Cà Mau	118	129	138	158	167

242 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ của vận tải địa phương phân theo địa phương

Volume of freight traffic by the road of the local transport by province

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2001	2002	2003	2004
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	7250,8	7711,6	8255,0	8901,0	10110,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1435,7	1526,9	1649,1	1764,5	1970,5
Hà Nội	123,9	133,9	142,5	152,0	161,5
Vĩnh Phúc	32,9	36,0	38,1	41,2	43,9
Bắc Ninh	41,3	43,4	46,9	56,8	60,3
Hà Tây	287,5	311,3	339,4	372,5	407,0
Hải Dương	74,6	76,8	82,6	83,9	93,1
Hải Phòng	632,4	664,2	718,1	754,7	863,6
Hưng Yên	67,7	73,2	76,6	86,3	97,0
Thái Bình	40,5	43,0	47,2	49,0	52,0
Hà Nam	18,5	20,0	21,8	23,4	24,6
Nam Định	80,5	86,3	93,9	100,3	117,4
Ninh Bình	35,9	38,8	42,0	44,4	50,1
Đông Bắc - North East	366,5	391,3	414,2	472,6	563,9
Hà Giang	9,6	10,2	11,1	11,7	13,4
Cao Bằng	21,5	23,0	24,6	26,2	51,7
Bắc Kạn	7,1	7,7	8,3	9,0	9,9
Tuyên Quang	44,0	46,0	50,2	54,9	56,8
Lào Cai	3,5	3,8	3,9	5,5	6,1
Yên Bái	26,4	27,8	29,5	30,9	36,8
Thái Nguyên	54,1	57,6	62,4	84,0	102,2
Lạng Sơn	43,3	45,8	49,1	53,9	54,5
Quảng Ninh	53,0	56,0	52,3	55,6	63,0
Bắc Giang	53,5	59,1	63,2	75,4	90,4
Phú Thọ	50,5	54,3	59,6	65,5	79,1
Tây Bắc - North West	107,6	115,3	122,1	200,9	206,1
Điện Biên				13,5	5,0
Lai Châu			12,4	49,7	52,6
Sơn La	67,6	72,6	76,5	100,3	108,6
Hòa Bình	29,0	31,1	33,2	37,4	39,9
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	691,5	741,4	789,6	867,8	944,4
Thanh Hóa	119,4	126,1	128,1	91,7	103,0
Nghệ An	274,7	293,5	319,1	416,8	464,6
Hà Tĩnh	72,8	78,4	82,7	63,3	65,4
Quảng Bình	59,6	63,8	66,6	80,7	84,8
Quảng Trị	37,7	40,0	43,7	60,0	69,8
Thừa Thiên - Huế	127,3	139,6	149,4	155,3	156,8

242 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ của vận tải địa phương phân theo địa phương

(Cont.) Volume of freight traffic by the road of the local transport
by province

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	1458,6	1540,7	1638,2	1783,8	1976,4
Đà Nẵng	472,5	502,0	534,0	654,4	759,3
Quảng Nam	91,2	95,6	99,2	104,3	113,9
Quảng Ngãi	197,7	202,1	219,6	189,9	206,5
Bình Định	220,7	236,0	254,0	274,8	293,4
Phú Yên	204,0	216,3	229,3	237,8	259,5
Khánh Hòa	272,5	288,7	302,1	322,6	343,8
Tây Nguyên - Central Highlands	582,1	612,9	658,8	665,3	711,1
Kon Tum	38,5	40,6	43,3	44,7	45,9
Gia Lai	185,8	199,4	215,1	227,5	229,5
Đắk Lắk	{ 205,4	212,1	228,1	203,8	236,2
Đắk Nông				8,1	8,3
Lâm Đồng	152,4	160,8	172,3	181,2	191,2
Đông Nam Bộ - South East	1811,8	1940,4	2086,4	2001,0	2484,8
Ninh Thuận	88,5	95,4	101,7	108,9	111,5
Bình Thuận	50,8	54,4	57,0	52,3	65,7
Bình Phước	38,4	40,4	44,0	44,1	45,1
Tây Ninh	301,5	325,0	347,4	328,1	356,6
Bình Dương	132,6	138,3	147,8	158,9	174,8
Đồng Nai	161,8	171,3	185,2	190,8	206,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	230,9	250,1	258,8	239,4	252,8
TP. Hồ Chí Minh	807,3	865,5	944,5	878,5	1272,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	797,0	842,7	896,6	1145,1	1253,6
Long An	67,5	70,6	77,0	127,3	138,2
Tiền Giang	123,7	128,8	133,4	121,4	147,0
Bến Tre	30,1	31,4	32,2	34,6	35,9
Trà Vinh	71,8	75,4	82,8	86,2	97,9
Vĩnh Long	18,9	20,7	22,3	23,8	25,9
Đồng Tháp	26,8	28,8	29,8	30,3	33,1
An Giang	39,4	40,4	42,2	47,8	51,5
Kiên Giang	96,3	97,9	105,0	107,1	112,3
Cần Thơ	{ 262,9	280,4	298,7	359,2	397,6
Hậu Giang				123,5	127,2
Sóc Trăng	17,1	18,7	19,7	23,5	24,6
Bạc Liêu	13,1	13,8	14,8	19,5	21,2
Cà Mau	29,4	35,8	38,7	40,9	41,2

243 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy của vận tải địa phương phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by the waterway of the local transport by province^()*

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2001	2002	2003	2004
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	40453	42385	45075	56393	62090
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	12912	13276	14335	17163	19060
Hà Nội	708	744	806	582	845
Vĩnh Phúc	700	754	825	855	870
Bắc Ninh	455	472	498	606	654
Hà Tây	1308	1121	1223	1359	1398
Hải Dương	2206	2310	2437	2605	2924
Hải Phòng	2855	2918	3160	3060	3397
Hưng Yên	518	527	614	552	630
Thái Bình	418	396	436	728	963
Hà Nam	336	341	365	405	411
Nam Định	2517	2762	2971	5323	5769
Ninh Bình	891	932	1000	1089	1199
Đông Bắc - North East	2689	2883	3100	4305	4709
Bắc Kạn		9	10	24	25
Tuyên Quang	134	134	136	138	130
Lào Cai	71	72	75	35	14
Yên Bái	340	351	381	1583	1771
Thái Nguyên	81	83	83	23	21
Quảng Ninh	1052	1082	1171	1309	1412
Bắc Giang	587	686	744	568	604
Phú Thọ	424	466	501	625	732
Tây Bắc - North West	107	109	115	62	68
Điện Biên	}	2	2	2	2
Lai Châu					
Sơn La		29	31	23	25
Hòa Bình		76	82	37	41
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	2544	2637	2723	3359	4156
Thanh Hóa	743	790	813	1360	1335
Nghệ An	446	467	479	729	731
Hà Tĩnh	967	979	1001	777	1011
Quảng Bình	84	85	91	131	737
Quảng Trị	103	106	108	86	98
Thừa Thiên - Huế	201	210	231	276	244

498 Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications

243 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy của vận tải địa phương phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight by the waterway of the local transport
by province^(*)

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	1031	1078	1154	1376	1525
Đà Nẵng	386	392	447	571	667
Quảng Nam	414	450	489	489	493
Quảng Ngãi	39	41	41	51	52
Bình Định	50	51	32	66	78
Phú Yên	44	45	46	53	50
Khánh Hòa	98	98	98	146	185
Tây Nguyên - Central Highlands	9	11	12	2	14
Đắk Lắk					
Đắk Nông		2	3	2	5
Lâm Đồng	9	9	9		9
Đông Nam Bộ - South East	1968	2116	2193	7866	9164
Bình Thuận	33	26	27	21	18
Tây Ninh	136	141	154	155	144
Bình Dương		57	61	128	138
Đồng Nai	145	150	171	160	160
Bà Rịa - Vũng Tàu	537	613	618	601	613
TP. Hồ Chí Minh	1117	1129	1163	6801	8091
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	19193	20276	21443	22259	23394
Long An	4576	4794	5237	5361	5181
Tiền Giang	1776	1886	2054	2108	2166
Bến Tre	1182	1261	1337	1387	1390
Trà Vinh	407	413	446	446	484
Vĩnh Long	1715	1862	1884	1930	2087
Đồng Tháp	1509	1616	1636	1576	1625
An Giang	1838	1962	2094	2177	2363
Kiên Giang	1201	1334	1430	1252	1487
Cần Thơ				2470	2800
Hậu Giang	2783	2806	2943	1130	1228
Sóc Trăng	1635	1738	1739	1822	1949
Bạc Liêu	118	121	131	96	124
Cà Mau	453	483	514	504	510

^(*) Bao gồm đường sông và đường biển - Including inland waterway and maritime transport.

244 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy của vận tải địa phương phân theo địa phương^(*)

*Volume of freight traffic by the waterway of the local transport
by province^(*)*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2001	2002	2003	2004
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	7055,0	7468,8	7996,8	14175,5	16630,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3551,6	3783,8	4106,8	4271,3	4963,7
Hà Nội	160,2	171,4	187,7	212,4	477,2
Vĩnh Phúc	69,3	75,1	82,3	84,1	90,5
Bắc Ninh	34,7	36,7	39,2	44,6	46,2
Hà Tây	52,5	56,4	61,5	68,7	81,7
Hải Dương	142,0	151,1	158,6	173,0	195,2
Hải Phòng	2346,0	2495,0	2716,1	2641,0	2932,0
Hưng Yên	51,5	54,8	63,2	65,9	69,6
Thái Bình	157,1	167,7	182,5	246,3	312,6
Hà Nam	38,0	39,0	42,2	46,8	50,1
Nam Định	430,4	459,5	491,0	621,1	636,3
Ninh Bình	69,9	77,1	82,5	67,4	72,3
Đồng Bắc - North East	449,4	464,6	491,3	514,1	573,5
Bắc Kạn		0,1	0,1	0,3	0,3
Tuyên Quang	17,5	17,8	16,2	11,9	10,3
Lào Cai	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1
Yên Bái	10,4	10,7	11,7	15,7	15,2
Thái Nguyên	10,7	11,8	11,7	5,0	4,7
Quảng Ninh	347,8	362,0	384,6	392,9	445,9
Bắc Giang	23,6	21,7	23,5	16,6	17,4
Phú Thọ	39,2	40,4	43,3	71,6	79,6
Tây Bắc - North West	4,4	4,5	4,8	4,1	4,4
Điện Biên	{	0,0	0,1	0,0	0,1
Lai Châu		0,0	0,1	0,0	0,1
Sơn La		1,0	0,9	1,0	1,3
Hòa Bình		3,4	3,5	3,8	2,7
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	451,1	475,1	491,7	556,6	605,1
Thanh Hóa	122,9	131,7	132,6	105,5	102,3
Nghê An	176,7	182,1	189,3	249,4	282,3
Hà Tĩnh	90,8	96,8	103,9	140,4	139,5
Quảng Bình	10,4	11,5	12,1	26,9	46,8
Quảng Trị	47,2	49,7	50,2	31,0	21,2
Thừa Thiên - Huế	3,1	3,3	3,6	3,4	13,0

500 Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications

244 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy của vận tải địa phương phân theo địa phương^(*)**
 (Cont.) *Volume of freight traffic by the waterway of the local transport by province^(*)*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2001	2002	2003	2004
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	481,0	495,3	535,3	759,0	864,8
Đà Nẵng	117,3	120,7	152,3	286,9	304,2
Quảng Nam	6,6	7,0	7,6	9,2	9,4
Quảng Ngãi	41,6	44,3	47,0	61,8	63,6
Bình Định	42,2	42,6	46,2	81,8	96,0
Phú Yên	61,0	62,9	64,4	71,4	86,8
Khánh Hòa	212,3	217,8	217,8	247,9	304,8
Tây Nguyên - Central Highlands	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2
Đắk Lắk		0,1	0,1	0,1	0,1
Đắk Nông					
Lâm Đồng	0,1	0,1	0,1		0,1
Đông Nam Bộ - South East	363,2	380,3	393,9	6111,0	7413,7
Bình Thuận	20,5	20,5	20,9	10,0	2,9
Tây Ninh	6,8	8,5	9,3	11,7	12,8
Bình Dương		1,1	1,2	9,6	9,9
Đồng Nai	16,4	18,0	21,7	27,4	28,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	18,8	18,9	18,9	20,9	21,3
TP. Hồ Chí Minh	300,7	313,3	321,9	6031,4	7338,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1754,2	1865,0	1972,8	1959,3	2204,9
Long An	231,8	247,9	269,5	247,8	282,1
Tiền Giang	148,1	155,5	169,7	188,1	190,8
Bến Tre	57,4	61,8	64,9	68,5	73,8
Trà Vinh	34,1	36,4	38,9	40,0	43,4
Vĩnh Long	150,2	160,3	161,2	186,1	209,3
Đồng Tháp	151,8	163,6	167,0	158,2	180,9
An Giang	288,8	311,1	334,8	342,0	405,7
Kiên Giang	190,4	215,5	229,2	126,5	149,6
Cần Thơ				311,1	337,8
Hậu Giang	340,7	344,3	366,1	116,7	131,4
Sóc Trăng	96,7	105,0	105,0	110,0	128,0
Bạc Liêu	20,1	21,3	21,9	18,4	21,3
Cà Mau	44,1	42,3	44,6	45,9	50,8

(*) Xem ghi chú biểu 243 - See the note at table 243.

245 Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý

*Volume of main cargos across sea-port managed
by central level*

Ngìn tấn - Thous. tons

	2000	2001	2002	2003	2004
TỔNG SỐ - TOTAL	21902,5	30567,8	28713,9	34019,1	33860,8
Phân theo loại hàng hóa - <i>By kind of goods</i>					
Hàng xuất khẩu - <i>Goods for exportation</i>	5460,9	8530,7	6973,8	7118,4	6922,4
Hàng nhập khẩu - <i>Goods for importation</i>	9293,0	13447,4	11688,5	13574,9	14798,4
Hàng nội địa - <i>Domestic goods</i>	7148,6	8589,7	10051,6	13325,8	12140,0
Phân theo cảng - <i>By sea-port</i>					
Hải Phòng - <i>Hai Phong Harbour</i>	7243,3	8575,5	9021,4	10919,9	11493,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	1033,3	1336,1	1365,5	1894,6	1967,0
Sài Gòn - <i>Sai Gon Harbour</i>	9501,0	15944,7	13006,7	15080,1	12901,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	3167,1	5673,9	3978,6	3033,7	2533,0
Quảng Ninh - <i>Quang Ninh Harbour</i>	1213,0	1525,0	1508,2	1744,4	1918,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	288,0	297,0	308,6	481,6	534,5
Nghệ An - <i>Nghe An Harbour</i>	603,1	739,9	763,3	872,0	913,4
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	95,2	150,0	74,1	145,8	193,0
Đà Nẵng - <i>Da Nang Harbour</i>	1310,6	1710,0	1874,1	2178,5	2308,8
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	321,6	428,7	511,2	554,6	739,8
Quy Nhơn - <i>Quy Nhon Harbour</i>	1282,0	1230,0	1548,2	2036,7	2415,5
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	395,0	363,0	545,7	720,1	869,5
Nha Trang - <i>Nha Trang Harbour</i>	485,3	548,0	548,0	647,3	515,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	37,5	92,9	92,9	96,5	11,6
Cần Thơ - <i>Can Tho Harbour</i>	264,2	294,7	444,0	540,2	846,3
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	123,2	189,1	97,2	191,5	74,0

502 Vận tải, BC và Viễn thông - *Transport, Postal Services and Telecommunications*

246 Vận tải hàng không

Air transport

	2000	2001	2002	2003	2004	Sơ bộ Prel. 2005
Hành khách - <i>Passenger</i>						
Vận chuyển - Nghìn lượt người <i>Volume of passengers carried - Thous. pers.</i>	2806,0	3852,8	4445,0	4519,0	5531,0	6839,0
Trong nước - <i>Domestic</i>	1683,0	2226,0	2530,9	2688,0	3120,0	3932,0
Quốc tế - <i>Overseas</i>	1123,0	1626,8	1914,1	1831,0	2411,0	2907,0
Luân chuyển - Triệu lượt người.km <i>Volume of passengers traffic - Mill. pers.km</i>	4383,0	6110,7	7101,4	7112,0	9367,0	11959,7
Trong nước - <i>Domestic</i>	1393,0	1869,5	2073,2	2688,0	2565,0	3730,8
Quốc tế - <i>Overseas</i>	2990,0	4241,2	5028,2	4424,0	6811,0	8228,9
Hàng hóa - <i>Goods</i>						
Vận chuyển - Nghìn tấn <i>Volume of freight - Thous. tons</i>	45,2	66,8	72,0	89,7	98,2	105,1
Trong nước - <i>Domestic</i>	24,2	34,4	39,5	48,2	51,8	58,7
Quốc tế - <i>Overseas</i>	21,0	32,4	32,5	41,5	46,4	46,4
Luân chuyển - Triệu tấn.km <i>Volume of freight traffic - Mill. tons.km</i>	114,1	158,2	171,8	210,6	235,8	243,1
Trong nước - <i>Domestic</i>	27,4	38,9	44,2	53,8	59,6	62,7
Quốc tế - <i>Overseas</i>	86,7	119,3	127,6	156,8	176,2	180,4

247 Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông có đến 31/12 hàng năm^(*)

*Facilities of postal services and tele-communications
as of annual 31 December^(*)*

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Mạng lưới dịch vụ bưu điện							
<i>Network of postal services</i>							
Bưu điện trung tâm - Cơ sở <i>Central post - Unit</i>	71	71	72	72	72	72	72
Bưu điện quận, huyện - Cơ sở <i>District post office - Unit</i>	705	747	754	786	682	685	687
Bưu điện khu vực - Bưu cục <i>Precinct post office - Unit</i>	3000	3046	3063	3042	3033	2978	3002
Thiết bị vô tuyến, hữu tuyến							
<i>Wire and wireless equipment</i>							
Máy vô tuyến điện - Cái <i>Wireless transceivers - Piece</i>	1400	3607	5111	6909	9331	9331	9331
Số đài điện thoại sử dụng <i>Telephone transmitters - Piece</i>	2253	2342	2464	2591	2723	3010	3010
Trạm thông tin vệ tinh - Trạm <i>Communicative satellite - Station</i>	8	6	7	7	7	8	8
Máy xoá tem - Cái <i>Stamp cancelling machine - Piece</i>	128	241	271	321	200	209	209
Máy in cước - Cái - <i>Billing system - Piece</i>	300	1730	1770	1731	1873	1785	1820

(*) Chỉ gồm số liệu của Tập đoàn Bưu chính Viễn thông.

Including data of the Post - Tetecommunication Group only.

248 Số thuê bao điện thoại có đến 31/12 hàng năm phân theo địa phương

*Number of telephone subscribers as of annual 31 December
by province*

Thuê bao - Subscriber

	2000	2002	2003	2004	2005	Sơ bộ Prel. 2006	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3286343	5567140	7339128	10296491	15845000	27460000	
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	787237	1331685	1714978	2130693	2613927	2989827	
Hà Nội	471846	751520	933355	1034631	1334915	1110609	
Vĩnh Phúc	18446	34149	50088	66487	89920	127440	
Bắc Ninh	35023	45353	89121	141650	169353	197954	
Hà Tây	47420	98354	141187	173713	183534	225533	
Hải Dương	34269	56625	78449	123723	133937	164195	
Hải Phòng	83877	162529	164131	243927	250959	563612	
Hưng Yên	16266	34426	50152	63979	95651	124857	
Thái Bình	21859	37862	48212	71601	89251	111454	
Hà Nam	12504	24879	43100	46241	73449	75837	
Nam Định	32797	62982	85165	122510	130597	214107	
Ninh Bình	12930	23006	32018	42231	62361	74229	
Đồng Bắc - North East	182549	344950	497340	681627	994457	1144828	
Hà Giang	7947	12809	17634	22421	30232	36551	
Cao Bằng	7105	12215	14846	20324	33413	28168	
Bắc Kạn	3689	6802	8623	16807	16514	18804	
Tuyên Quang	8275	15279	22419	29235	43278	53906	
Lào Cai	11110	18650	25391	31337	46255	65433	
Yên Bái	10212	18818	33815	68514	136582	163984	
Thái Nguyên	18672	40513	64509	95969	131199	160479	
Lạng Sơn	21417	35229	56213	71992	92669	62320	
Quảng Ninh	51882	95815	140336	181575	259835	296526	
Bắc Giang	20712	37236	52143	68234	101959	137442	
Phú Thọ	21528	51584	61411	75219	102521	121215	
Tây Bắc - North West	26322	46539	65731	87289	123244	161421	
Điện Biên	{	6249	12389	18655	25917	33486	41214
Lai Châu							
Sơn La	9831	16388	22797	30200	47706	66920	
Hòa Bình	10242	17762	24279	31172	42052	53287	
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	185107	324856	404521	584589	727292	864277	
Thanh Hóa	38971	79493	101121	135447	189199	257790	
Nghệ An	64451	106521	152211	192865	245651	237427	
Hà Tĩnh	15257	9379	10285	68962	50950	104732	
Quảng Bình	15096	44159	34058	52962	56447	65348	
Quảng Trị	15737	26265	32572	41884	57719	55886	
Thừa Thiên - Huế	35595	59039	74274	92469	127326	143094	

248 (Tiếp theo) Số thuê bao điện thoại có đến 31/12 hàng năm phân theo địa phương

(Cont.) Number of telephone subscribers
as of annual 31 December by province

Thuê bao - Subscriber

	2000	2002	2003	2004	2005	Sơ bộ Prel. 2006
Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast	217108	376143	508565	680489	847036	1296673
Đà Nẵng	65429	108402	129894	259545	218392	552403
Quảng Nam	19641	48052	99597	79880	141421	204461
Quảng Ngãi	24631	41521	56807	84966	129559	204295
Bình Định	36357	56123	69923	81284	101230	110371
Phú Yên	15618	29367	36129	52862	99069	53180
Khánh Hòa	55432	92678	116215	121952	157365	171963
Tây Nguyên - Central Highlands	110649	187570	203606	294615	328184	384360
Kon Tum	7292	10791	14592	23467	26212	31942
Gia Lai	22580	36026	47414	60571	77680	89596
Đắk Lắk	38719	64644	67275	101338	105448	119306
Đắk Nông						
Lâm Đồng	42058	76109	74325	109239	118844	143516
Đông Nam Bộ - South East	1009272	1598936	1963509	2293356	3110867	3820919
Ninh Thuận	15808	36834	53001	89414	186061	48253
Bình Thuận	33140	50562	64422	74969	105217	134901
Bình Phước	13840	30360	42999	60948	81361	120265
Tây Ninh	33323	54324	71473	88917	226872	259773
Bình Dương	45355	92367	141325	176362	375660	326471
Đồng Nai	108207	197649	243401	283000	379292	437993
Bà Rịa - Vũng Tàu	59839	78607	118883	186690	150342	172123
TP. Hồ Chí Minh	699760	1058233	1228005	1333056	1606062	2321140
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	417754	673846	953134	1277528	1576963	1723591
Long An	31895	52899	84691	105910	161892	174483
Tiền Giang	37748	61008	80512	102537	154432	132544
Bến Tre	29890	47514	68423	82108	136375	193580
Trà Vinh	21029	36310	51129	59904	95549	132620
Vĩnh Long	25391	41695	53828	68531	79955	89904
Đồng Tháp	31297	59801	81600	100625	142730	162119
An Giang	55999	86981	107390	123822	126659	143530
Kiên Giang	43921	72514	93749	113089	176987	244862
Cần Thơ	63215	83077	134320	251947	224630	130360
Hậu Giang						
Sóc Trăng	26434	34365	57089	62139	88201	101731
Bạc Liêu	21468	37122	60158	93101	51856	60839
Cà Mau	29467	60560	80245	113815	137697	157019
Số thuê bao không phân được theo địa phương Number of subscribers are not divided into provinces	350345	682615	1027744	2266305	5523030	15074104

506 Vận tải, BC và Viễn thông - Transport, Postal Services and Telecommunications

249 Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông^(*)

Output indicators and turnover of postal service and telecommunications^()*

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Sơ bộ Prel. 2006
Bưu phẩm đi có cước - Triệu cái <i>Postal matters - Mill. pieces</i>	155,0	148,1	162,3	181,6	191,8	238,3	286,0
Bưu kiện đi có cước - Nghìn cái <i>Postal parcels - Thous. pieces</i>	709,0	1080,0	789,9	1080,3	1378,0	1344,0	1411,2
Thư và điện chuyển tiền - Nghìn bức <i>Letters and money telegrams - Thous. pieces</i>	4412,0	4883,0	5625,2	6517,6	7174,0	7723,0	8495,3
Báo chí phát hành - Triệu tờ <i>Newspapers - Mill. copies</i>	299,1	286,8	285,4	307,9	411,6	432,3	466,9
Điện thoại đường dài - Triệu phút <i>National and international calls - Mill. minutes</i>	2490,7	2730,7	3258,3	3904,7	4784,5	4358,2	4140,3
Doanh thu bưu chính, viễn thông - Tỷ đồng <i>Turnover of postal services and telecommunications - Bill. dong</i>	11000,9	13978,2	16822,0	19250,3	25870,4	30831,2	38095,3

(*) Xem ghi chú biểu 247 - See the note at table 247 .